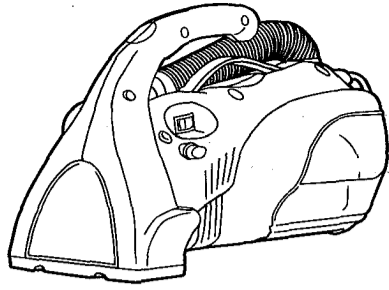


Dirt Devil®



INSTRUCTION MANUAL

- Please read these instructions carefully before using your Dirt Devil® Hand Vac.
- Let us help you put your cleaner together or answer any questions, call: **1-800-321-1134 (USA & Canada)** • website: **www.dirtdevil.com**

⚠ **WARNING:**

Cleaner assembly may include small parts. Small parts can present a choking hazard.

Part # 1-113153-000 • 4/05

For quick reference, please record your vacuum information below.

Model #: _____
Mfg. Code: _____
(Mfg. code located on the lower backside of cleaner)

MODE D'EMPLOI

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre aspirateur à main Dirt Devil®.
- Nous pouvons vous aider à assembler cet appareil et répondre à vos questions, pour cela composez le : **1-800-321-1134 (Canada et États-Unis)** • site Web : **www.dirtdevil.com**

⚠ **AVERTISSEMENT :**

L'assemblage de l'appareil comprend des petites pièces. Ces dernières présentent un danger d'étouffement.

N° de référence 1-113153-000 • 4/05

Consignez les renseignements ci-dessous pour pouvoir les consulter rapidement.

N° de modèle : _____
Code de fabrication : _____
(Le code de fabrication se trouve sur la partie inférieure arrière de l'aspirateur)

MANUAL DE INSTRUCCIONES

- Por favor lea estas instrucciones con cuidado antes de usar su aspiradora manual Dirt Devil®.
- Permítanos ayudarle a ensamblar su aspiradora o a contestar sus preguntas, llame al: **1-800-321-1134 (EE.UU. y Canadá)** • Sitio Web: **www.dirtdevil.com**

⚠ **ADVERTENCIA:**

El ensamble de la aspiradora puede incluir partes pequeñas. Las partes pequeñas pueden presentar riesgo de ahogamiento.

No. de Parte 1-113153-000 • 4/05

Para tener una referencia rápida, anote por favor la información de su aspiradora aquí.

No. de modelo: _____
Código de fabricante: _____
(El código del fabricante aparece en la parte posterior e inferior de la aspiradora).

THIS VACUUM IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.**
- **ALWAYS FOLLOW THESE SAFETY INSTRUCTIONS.**
- **DO NOT LEAVE VACUUM CLEANER UNATTENDED.**
- **WARNING: FULLY ASSEMBLE VACUUM CLEANER BEFORE OPERATING.**
- **WARNING: THE CORDS, WIRES AND/OR CABLES SUPPLIED WITH THIS PRODUCT CONTAINS CHEMICALS, INCLUDING LEAD OR LEAD COMPOUNDS, KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM. WASH HANDS AFTER USING.**

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

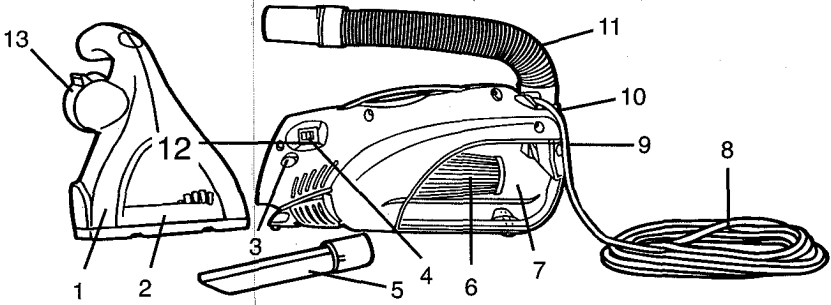
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center for inspection. Call 1-800-321-1134 for the nearest service center.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Look on your vacuum cleaner and follow all label and marking instructions.
- Do not use an extension cord with this cleaner.
- Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body. Keep your hands, feet, hair and clothing away from moving parts.
- Do not use the vacuum cleaner without dirt container and/or filter in place.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING:

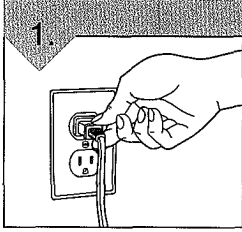
To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

FEATURES

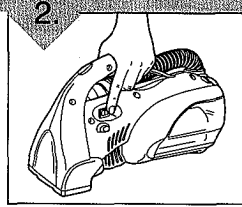


- | | | |
|--------------------------|----------------------------|-----------------------|
| 1. Detachable Nozzle | 6. Filter | 11. Stretch Hose |
| 2. Revolving Brushroll | 7. See Through Dirt Cup | 12. Carry Strap |
| 3. Nozzle Release Button | 8. Power Cord | 13. Hose Locking Ring |
| 4. On/Off Switch | 9. Dirt Cup Release Button | |
| 5. Crevice Tool | 10. Crevice Tool Storage | |

HOW TO OPERATE



Plug cord into electrical outlet.

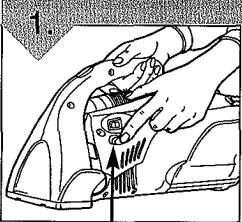


Turn power on.

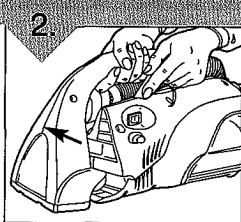
ATTACHMENT USAGE

NOTE: Always turn off appliance before connecting or disconnecting attachments.

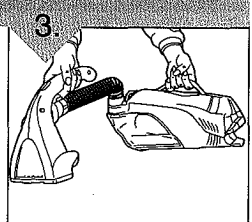
REMOVE DETACHABLE NOZZLE



Press the nozzle release button.

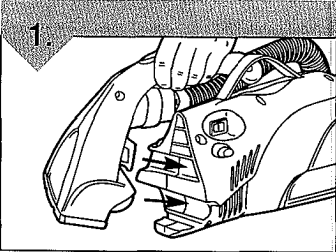


Remove by sliding nozzle to the right.



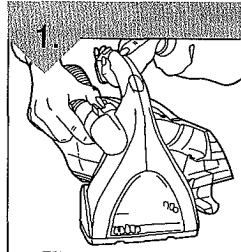
Nozzle with revolving brushroll allows you to clean in hard to reach places.

REATTACH NOZZLE

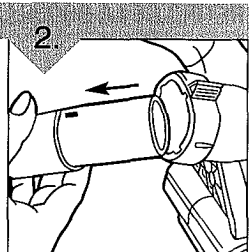


Line up tabs with grooves and slide until the power nozzle locks into place.

HOSE USAGE

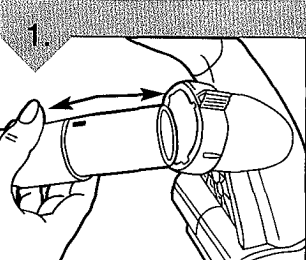


Turn hose locking ring to the release position (clockwise).



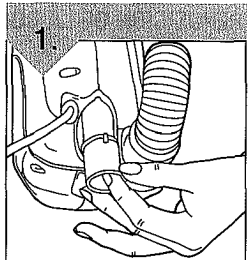
Pull hose away from nozzle.

REATTACH HOSE



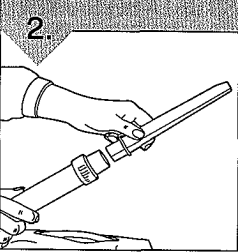
Reattach hose by lining up tabs on hose with grooves on nozzle and push into place.

CREVICE TOOL USAGE

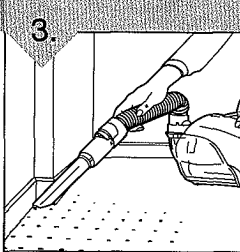


Remove crevice tool from the back of unit.

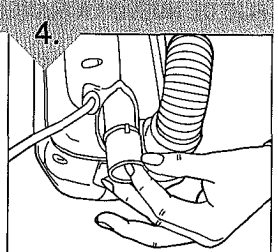
REPLACE CREVICE TOOL



Insert crevice tool into the end of hose.



Use crevice tool to clean tight corners.

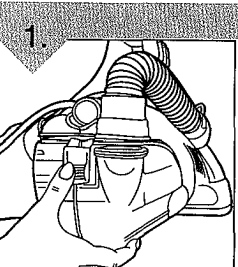


Replace crevice tool by lining up tab in crevice tool with slot in crevice tool storage.

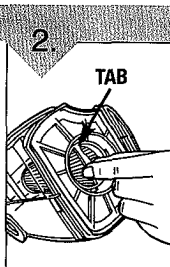
DIRT CUP: REMOVAL & REPLACEMENT

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS - UNPLUG VACUUM BEFORE SERVICING.

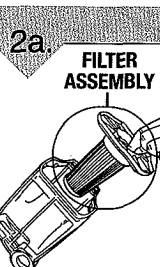
REGULAR MAINTENANCE: Each time the dirt cup is emptied, the filter should be cleaned. Tap the filter firmly against the inside of a trash can until the dirt stops falling from the filter. (Filter will be discolored after use. This will not affect the filter's performance). Do not brush the filter. The cleaning instructions may vary depending on the dirt conditions. In some cases, more or less cleaning of the filter may be required.



Press dirt cup release latch. Rock dirt cup down and away from unit.

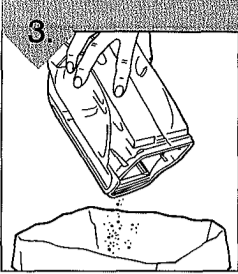


TAB

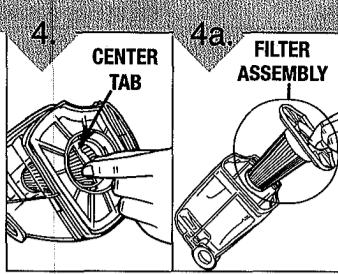


Grasp center tab on filter adapter (Diagram 2). Pull out of dirt cup to remove filter assembly (Diagram 2a).

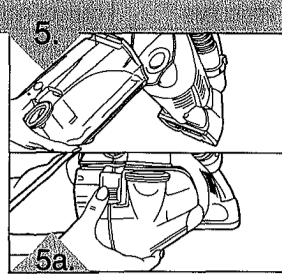
DIRT CUP REMOVAL & REPLACEMENT: CONTINUED



Empty contents into waste-basket. For best results, tap filter against wastebasket to remove remaining dirt.



Grasp center tab (Diagram 4) on filter assembly (Diagram 4a) and push filter assembly back into dirt cup. Push down until secure.



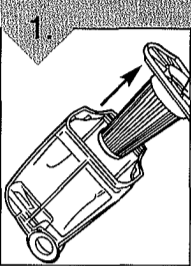
Reattach by aligning slot on Dirt Cup with base of unit (Diagram 5). Tilt Dirt Cup up until it locks into place (Diagram 5a).

FILTER: REMOVAL & REPLACEMENT

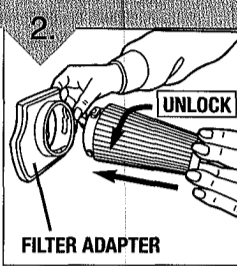
WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS - UNPLUG VACUUM BEFORE SERVICING OR CHANGING FILTER.



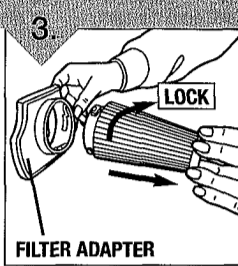
For F2 filter replacement, please call 1-800-321-1134 or visit our website at www.dirtdevil.com to locate a dealer nearest you.



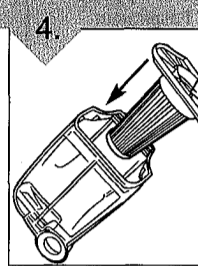
Remove dirt cup from unit. Grasp tab and pull filter assembly out of dirt cup.



Twist old filter to remove from filter adapter. **IMPORTANT: DO NOT DISCARD FILTER ADAPTER.**



Twist and lock new filter into filter adapter.



Return filter assembly to dirt cup. Return dirt cup to base of unit.

TROUBLESHOOTING GUIDE

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY - UNPLUG BEFORE SERVICING.

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	1. Power cord not firmly plugged into outlet.	1. Plug unit in firmly.
	2. Blown fuse or tripped breaker.	2. Check fuse or breaker. Replace fuse/reset breaker.
	3. Needs service	3. Take to a Service Center or call 1-800-321-1134.
Brushroll not rotating	1. Hose not installed into nozzle correctly.	1. Review hose usage.
Cleaner won't pick-up or low suction	1. Dirt cup not installed correctly.	1. Review dirt cup removal and replacement.
	2. Dirt cup is full.	2. Empty dirt cup.
	3. Clogged filter.	3. Remove filter and clean.
	4. Nozzle/dirt passage clogged.	4. Remove brushroll cover; remove obstruction OR remove hose; remove obstruction.
	5. Brushroll worn.	5. Replace brushroll - take to a service center or call 1-800-321-1134.
	6. Belt broken or worn belt.	6. Replace belt - take to a service center or call 1-800-321-1134.
Dust escaping from cleaner	1. Dirt cup is full.	1. Empty dirt cup.
	2. Dirt cup not installed correctly.	2. Review dirt cup removal and replacement.
	3. Hose not installed into nozzle correctly.	3. Review hose usage.
	4. Filter not installed correctly.	4. Review filter removal and replacement.
Cleaner tools won't pick up	1. Hose clogged.	1. Remove hose and tools; remove obstruction.
	2. Dirt cup is full.	2. Empty dirt cup.
	3. Filter clogged.	3. Clean filter.

ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE CUSTOMER SERVICE (1-800-321-1134)

In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an authorized Royal® Dealer. Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. The service parts used in this unit are easily replaced and readily available from an authorized Royal® Dealer or retailer. Always identify your cleaner by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

LIMITED WARRANTY

To the consumer, Royal Appliance Mfg. Co. warrants this vacuum cleaner to be free of defects in material or workmanship commencing upon the date of the original purchase. Refer to your vacuum cleaner carton for the length of warranty and save your original sales receipt to validate start of warranty period.

If the vacuum cleaner should become defective within the warranty period, we will repair or replace any defective parts free of charge. The complete machine must be delivered prepaid to any ROYAL Authorized Sales & Warranty Service Station. Please include complete description of the problem, day of purchase, copy of original sales receipt and your name, address and telephone number. If you are not near a Warranty Station, call the factory for assistance at USA: 1-800-321-1134 / CANADA: 1-800-321-1134. Use only genuine Royal® replacement parts.

The warranty does not include unusual wear, damage resulting from accident or unreasonable use of the vacuum cleaner. This warranty does not cover belts, brushes, bags, filters, bulbs or fan damage. This warranty does not cover unauthorized repairs. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights. (Other rights may vary from state to state in the USA).

FRANÇAIS

CET ASPIRATEUR A ÉTÉ CONÇU POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours respecter certaines consignes de sécurité, dont les suivantes :

- LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.
- RESPECTEZ TOUJOURS À LA LETTRE CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.
- NE LAISSEZ PAS L'ASPIRATEUR SANS SURVEILLANCE.
- AVERTISSEMENT : ASSEMBLEZ ENTIÈREMENT L'ASPIRATEUR AVANT DE LE METTRE EN MARCHÉ.
- AVERTISSEMENT : LES CORDONS, FILS ÉLECTRIQUES ET/OU CÂBLE FOURNIS AVEC CE PRODUIT CONTIENNENT DES PRODUITS CHIMIQUES Y COMPRIS DU PLOMB OU DES COMPOSÉS DU PLOMB CONNU PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE POUR SON EFFET CANCÉRIGÈNE, POUVANT ENTRAÎNER DES MALFORMATIONS CONGÉNITALES ET ENDOMMAGER LES ORGANES DE REPRODUCTION. LAVEZ-VOUS LES MAINS APRÈS TOUTE UTILISATION.

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE LÉSION :

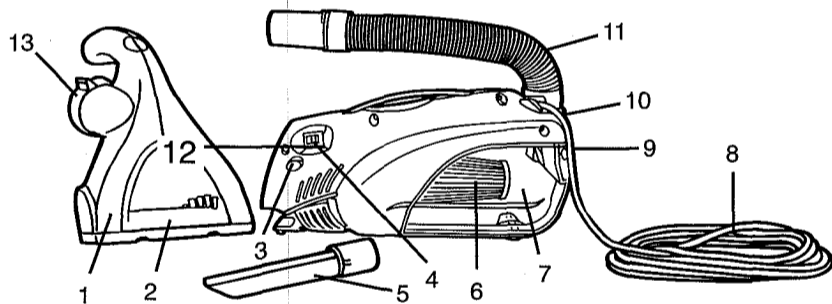
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est branché. Débranchez-le quand il n'est pas utilisé ainsi qu'avant de procéder à son entretien.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Exercez une surveillance étroite quand l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
- Utilisez l'appareil en respectant à la lettre les consignes de ce manuel. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme prévu, s'il est tombé, s'il a été endommagé, laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, expédiez-le à un centre de réparation pour qu'il soit vérifié. Appelez le 1-800-321-1134 pour savoir quel est le centre de réparation le plus proche.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'aspirateur avec des mains mouillées.
- Ne tirez pas l'appareil par son cordon, ne vous servez pas du cordon comme poignée, ne fermez pas de portes sur le cordon et ne tirez pas le cordon sur des coins ou bords tranchants. Évitez de passer l'appareil sur le cordon d'alimentation. Tenez le cordon hors de portée des surfaces chauffées.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- N'insérez pas d'objets dans les orifices. N'utilisez pas l'appareil si ses orifices sont obstrués; enlevez de ces dernières la poussière, les peluches, les cheveux et tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Faites bien attention quand vous nettoyez les marches d'escalier.
- Examinez votre aspirateur et suivez toutes les instructions inscrites sur les étiquettes.
- N'utilisez pas de rallonge électrique avec cet aspirateur.
- Gardez le bout du tuyau, les tubes et autres ouvertures à l'écart de votre visage et de votre corps. Gardez vos mains, vos pieds, vos cheveux et vos vêtements à distance des pièces mobiles.
- N'utilisez pas l'aspirateur sans le godet à poussière ni les filtres.
- N'aspirez aucun liquide inflammable ou combustible tel que de l'essence; n'utilisez pas l'appareil en présence de ce type de matériaux.
- Évitez d'aspirer ce qui brûle ou fume, comme les cigarettes, les allumettes et les cendres chaudes.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT :

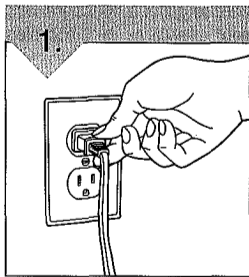
Afin de réduire les risques de décharge électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une tige est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise de courant polarisée que dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Ne modifiez jamais la fiche.

CARACTÉRISTIQUES

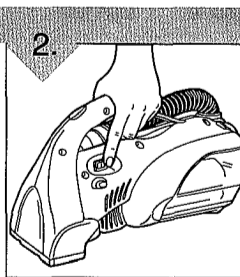


- | | |
|--|--|
| 1. Suceur détachable | 8. Cordon d'alimentation électrique |
| 2. Brosse à rouleau rotative | 9. Bouton de dégagement du godet à poussière |
| 3. Bouton de dégagement du suceur | 10. Entreposage du suceur plat |
| 4. Interrupteur marche/arrêt (ON /OFF) | 11. Tuyau élastique |
| 5. Suceur plat | 12. Courroie de transport |
| 6. Filtre | 13. Anneau de verrouillage du tuyau |
| 7. Godet à poussière transparent | |

UTILISATION DE L'ASPIRATEUR



Branchez le cordon dans une prise de courant.

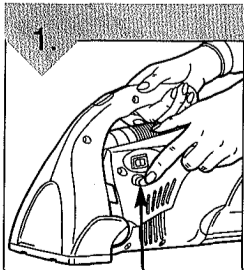


Mettez l'aspirateur en marche (ON).

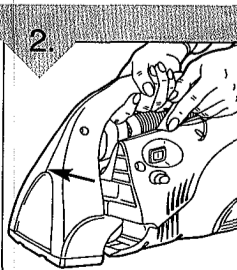
UTILISATION DES ACCESSOIRES

REMARQUE: Arrêtez l'appareil avant de connecter ou de déconnecter les accessoires.

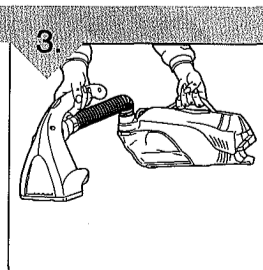
POUR ENLEVER LE SUCEUR DÉTACHABLE



Appuyez sur le bouton de dégagement du suceur.



Retirez-le en le faisant glisser sur la droite.

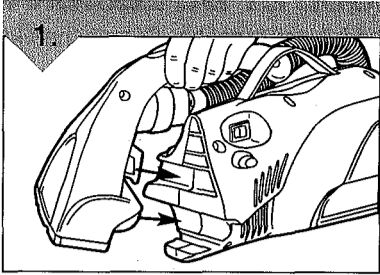


Le suceur à brosse rotative vous permet de nettoyer les endroits difficiles d'accès.

FRANÇAIS

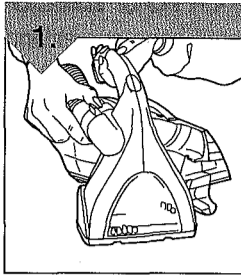
UTILISATION DES ACCESSOIRES : SUITE

ATTACHEZ DE NOUVEAU LE SUCEUR

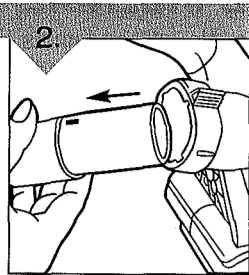


Alignez les pattes aux encoches et faites glisser le suceur motorisé jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en place.

UTILISATION DU TUYAU

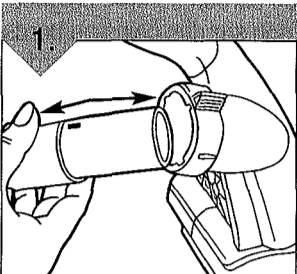


Tournez le tuyau jusqu'à ce que l'anneau de verrouillage soit en position déverrouillée (dans le sens horaire).

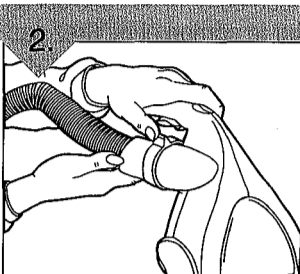


Dégagez le tuyau du suceur.

ATTACHEZ DE NOUVEAU LE TUYAU

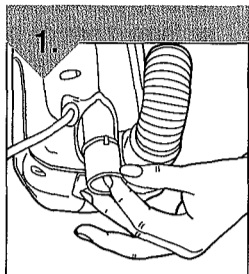


Attachez de nouveau le tuyau en alignant les languettes du tuyau sur les encoches du suceur, puis poussez pour enclencher l'ensemble.



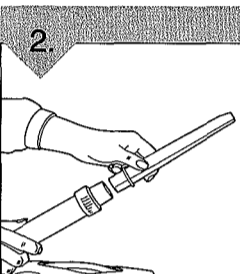
Fixez bien en place en tournant l'anneau de verrouillage du tuyau dans la position verrouillée (dans le sens anti-horaire).

UTILISATION DU SUCEUR PLAT

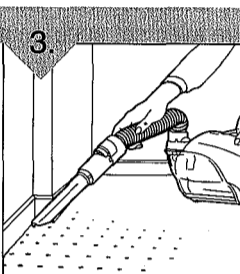


Retirez le suceur plat de l'arrière de l'unité.

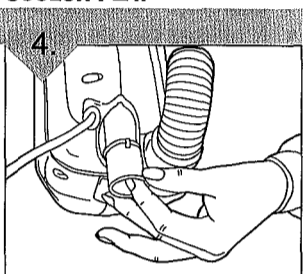
REMISE EN PLACE DU SUCEUR PLAT



Insérez le suceur plat sur l'extrémité du tuyau.



Utilisez le suceur plat pour nettoyer les endroits difficiles d'accès.

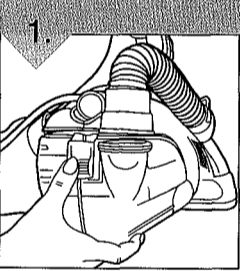


Remplacez le suceur plat en alignant sa patte à l'encoche d'entreposage.

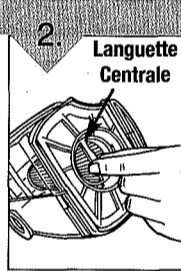
GODET À POUSSIÈRE : DÉPOSE ET REMPLACEMENT

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER DE VOUS BLESSER AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE PROCÉDER À SON ENTRETIEN.

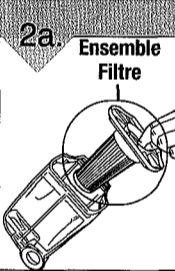
ENTRETIEN RÉGULIER : À chaque fois que vous videz le godet à poussière, nettoyez le filtre. Cognez le filtre fermement contre l'intérieur d'une poubelle jusqu'à ce que la poussière cesse de s'en échapper. (Le filtre se colorera après son utilisation, ceci n'altérera pas son rendement.) Ne brossez pas le filtre. Les instructions de nettoyage peuvent varier selon les conditions de saleté. Dans certains cas, il sera nécessaire de nettoyer plus ou moins le filtre.



Appuyez sur le loquet du godet à poussière. Secouez le godet à poussière vers le bas pour le retirer de l'unité.

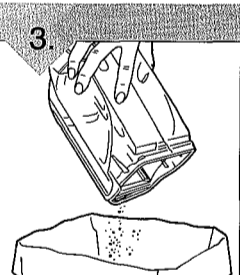


Languette Centrale

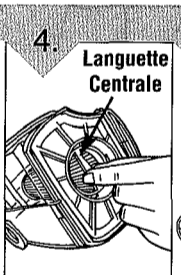


Ensemble Filtre

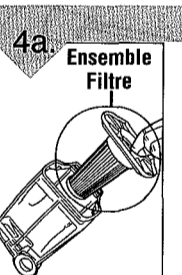
Saisissez la languette centrale sur l'adaptateur de filtre (Schéma 2). Sortez le godet à poussière pour retirer l'ensemble filtre (Schéma 2a).



Videz le contenu dans une poubelle. Pour obtenir de meilleurs résultats, secouez le filtre contre la poubelle pour le vider complètement.

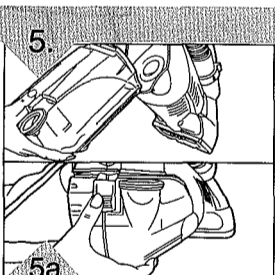


Languette Centrale



Ensemble Filtre

Saisissez la languette centrale (Schéma 4). Remettez le filtre dans le godet à poussière (Schéma 4a). Enfoncez le filtre pour prévenir toute fuite.



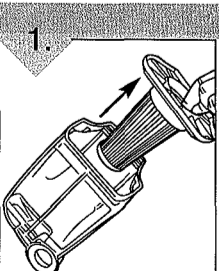
Attachez de nouveau en alignant l'encoche du godet à poussière à la base de l'unité (Schéma 5). Inclinez le godet à poussière vers le haut jusqu'à ce qu'il soit bien fixé en place (Schéma 5a).

FILTRE : DÉPOSE ET REMPLACEMENT

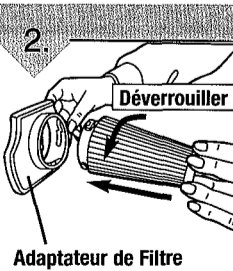
AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER DE VOUS BLESSER AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE PROCÉDER À SON ENTRETIEN.

TYPE DE FILTRE
F2
FILTRÉ HEPA

Pour obtenir un filtre de rechange (F2) veuillez appeler le 1-800-321-1134 ou visitez le site www.dirtdevil.com pour connaître le centre de service le plus proche.



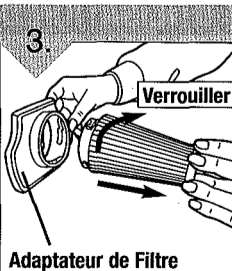
Appuyez sur le loquet du godet à poussière. Secouez le godet à poussière vers le bas pour le retirer de l'unité. Saisissez la languette et retirez l'ensemble filtre du godet à poussière.



Déverrouiller

Adaptateur de Filtre

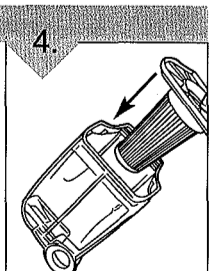
Tournez le filtre pour l'enlever de l'adaptateur. **IMPORTANT :** NE JETEZ PAS L'ADAPTEUR DU FILTRE.



Verrouiller

Adaptateur de Filtre

Tournez le nouveau filtre et vissez-le sur l'adaptateur.



Remettez le filtre dans le godet à poussière. Attachez de nouveau en alignant l'encoche du godet à poussière à la base de l'unité. Inclinez le godet à poussière vers le haut jusqu'à ce qu'il soit bien fixé en place.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS POSSIBLES
L'appareil ne fonctionne pas	1. La fiche ou le cordon d'alimentation n'est pas bien insérée dans la prise de courant.	1. Branchez fermement le cordon d'alimentation.
	2. Un fusible est grillé ou le disjoncteur est déclenché.	2. Vérifiez le fusible ou le disjoncteur. Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
	3. L'appareil doit être entretenu.	3. Apportez l'appareil au centre de réparation ou téléphonez au 1-800-321-1134.
Le rouleau-brosse ne tourne pas	1. Le tuyau n'est pas installé correctement dans le suceur.	1. Consultez la section sur l'utilisation du tuyau.
L'appareil n'aspire pas ou n'a qu'une faible succion	1. Godet à poussière non installé correctement.	1. Consultez la section sur l'enlèvement et le remplacement du filtre.
	2. Le godet à poussière est plein.	2. Videz le godet à poussière.
	3. Le filtre est obstrué.	3. Retirez le filtre et nettoyez-le.
	4. Le suceur ou le tuyau d'aspiration est obstrué.	4. Retirez le couvercle de la base du tuyau, enlevez les matières qui obstruent l'embouchure OU enlevez le tuyau et, ensuite, les matières qui l'obstruent.
	5. La brosse à rouleau est usée.	5. Remplacez brosse à rouleau. Apportez l'appareil au centre de service ou téléphonez au 1-800-321-1134.
	6. La courroie est brisée ou endommagée.	6. Remplacez la courroie - Apportez l'appareil au centre de service ou téléphonez au 1-800-321-1134.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur	1. Le godet à poussière est plein.	1. Videz le godet à poussière.
	2. Le godet à poussière n'est pas installé correctement.	2. Consultez la section sur l'enlèvement et le remplacement du godet à poussière.
	3. Le tuyau n'est pas installé correctement dans le suceur.	3. Consultez la section sur l'utilisation du tuyau.
	4. Le filtre n'est pas installé correctement.	4. Consultez à nouveau la section sur l'installation du filtre.
Les accessoires de l'appareil n'aspirent pas	1. Le tuyau est obstrué.	1. Retirez le tuyau et les accessoires et dégagez l'obstruction.
	2. Le godet à poussière est plein.	2. Videz le godet à poussière.
	3. Le filtre est obstrué.	3. Nettoyez le filtre.

TOUT AUTRE ENTRETIEN DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ SERVICE CLIENTÈLE (1-800-321-1134)

Pour obtenir de l'aide supplémentaire, consultez les Pages jaunes afin de connaître les dépositaires Royal® autorisés. Les frais de transport aller-retour de l'endroit où sont effectuées les réparations sont à la charge du propriétaire de l'appareil. Les pièces détachées utilisées dans cet appareil peuvent facilement être remplacées et sont disponibles auprès des dépositaires ou revendeurs Royal® autorisés. Identifiez toujours l'appareil par le numéro du modèle et le code de fabrication lorsque vous demandez des informations ou que vous commandez des pièces de rechange. (Le numéro de modèle figure au bas de l'appareil).

GARANTIE LIMITÉE

Royal Appliance Mfg. Co. garantit au consommateur que cet aspirateur est exempt de vices de matériel ou de fabrication à compter de sa date d'achat d'origine. Consultez le carton d'emballage de l'appareil pour déterminer la durée de la garantie et conservez votre reçu d'achat d'origine pour justifier la date d'entrée en vigueur de la période de garantie.

Si l'appareil tombe en panne pendant la période couverte par la garantie, nous réparerons ou remplacerons gratuitement toute pièce défectueuse. L'appareil entier doit être retourné port payé à n'importe quel point de vente ou de service en vertu des garanties autorisées ROYAL®. Veuillez inclure une description détaillée du problème, la date d'achat, une copie du reçu d'achat d'origine ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone. Si aucun centre de réparation ne se trouve dans votre région, appelez l'usine au 1-800-321-1134 aux ÉTATS-UNIS. CANADA : 1-800-321-1134. N'utilisez que les pièces de rechange Royal®.

Cette garantie ne couvre pas l'usure inhabituelle, les dommages causés par les accidents ou un usage abusif de l'appareil. Elle ne couvre pas non plus les courroies, les brosses, les sacs, les filtres, les ampoules ou les dommages au ventilateur. Cette garantie ne couvre pas les réparations non autorisées. Cette garantie vous confère des droits reconnus par la loi et peut-être aussi d'autres droits. (Les autres droits peuvent varier d'un État à l'autre des États-Unis.)

ESPAÑOL

ESTA ASPIRADORA ESTÁ DISEÑADA PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Cuando use un electrodoméstico se deben seguir siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.**
- **SIEMPRE SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.**
- **NO DEJE LA ASPIRADORA FUNCIONANDO SOLA**
- **ADVERTENCIA: ENSAMBLE TOTALMENTE LA ASPIRADORA ANTES DE USARLA**
- **ADVERTENCIA: LOS CORDONES, ALAMBRES Y/O CABLES SUMINISTRADOS CON ESTE PRODUCTO CONTIENEN PRODUCTOS QUÍMICOS QUE INCLUYEN PLOMO O COMPUESTOS DE PLOMO ACERCA DE LOS CUALES SE HA SABIDO EN EL ESTADO DE CALIFORNIA, PRODUCEN CÁNCER, DEFECTOS DE NACIMIENTO U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS. LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE SU USO.**

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES:

- No deje solo el aparato cuando esté conectado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no lo use y antes de darle servicio.
- No lo utilice en exteriores o en superficies mojadas.
- No permita que se use como juguete. Ponga mucha atención cuando la use un niño o cerca de niños.
- Úsela solamente como se indica en este manual. Use solamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No la utilice con el cordón eléctrico o la clavija dañados. Si el aparato no trabaja como debiera, se ha caído, dañado, dejado en exteriores o caído en agua, regrese a un centro de servicio para su inspección. Llame al 1-800-321-1134 para encontrar el centro de servicio más cercano a su domicilio.
- No tome la clavija o el aparato con las manos mojadas.
- No tire ni lo transporte tomándole del cordón eléctrico, no utilice el cordón eléctrico como asa, no cierre la puerta sobre el cordón eléctrico, ni tire del mismo alrededor de esquinas o rebordes agudos. No pase el aparato sobre el cordón eléctrico. Mantenga el cordón eléctrico lejos de superficies calientes.
- No la desconecte tirando del cordón eléctrico. Para desconectarla, tome la clavija, no el cordón eléctrico.
- No coloque objetos en las aperturas. No lo use con una apertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga lejos de las aperturas y partes móviles, el pelo, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo.
- Apague todos los controles antes de desconectar.
- Tenga más cuidado cuando aspire escaleras.
- Siga las instrucciones de la etiqueta y las marcas que se encuentran en su aspiradora.

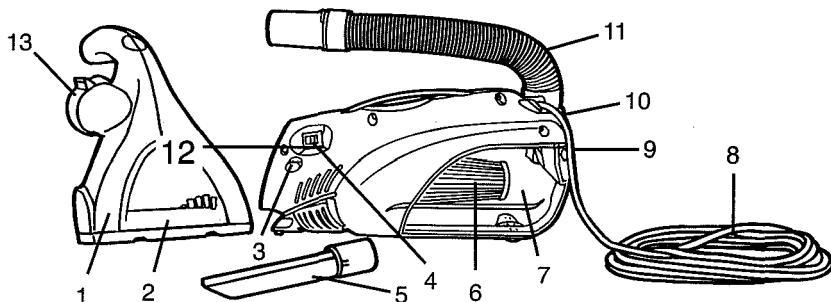
- No use una extensión eléctrica al usar esta aspiradora.
- Mantenga lejos de su cara y cuerpo la manguera, lanzas y otras aperturas. Mantenga sus manos, pies, pelo y ropa lejos de las partes móviles.
- No use la aspiradora sin tener en su sitio el recipiente de polvo y / o el filtro.
- No lo use para aspirar líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, ni lo use en áreas donde éstos pudieran estar presentes.
- No aspire objetos que estén quemándose o emitiendo humo, tales como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA:

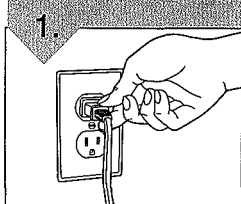
Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene una clavija polarizada (una hoja es más ancha que la otra.) Esta clavija encajará en una toma de corriente polarizada de una manera solamente. Si la clavija no encaja totalmente en la toma de corriente, invierta la clavija. Si aún no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar la toma de corriente apropiada. No modifique la clavija de ninguna manera.

CARACTERÍSTICAS

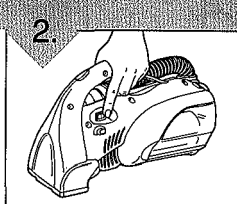


- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Boquilla Desmontable | 8. Cordón Eléctrico |
| 2. Cepillo Giratorio | 9. Botón de Liberación del Recipiente de Polvo |
| 3. Botón de Liberación de la Boquilla | 10. Almacenamiento de la Herramienta para Hendiduras |
| 4. Interruptor Encendido / Apagado | 11. Manguera Extensible |
| 5. Herramienta para Hendiduras | 12. Correa de Transporte |
| 6. Filtro | 13. Anillo del Seguro de la Manguera |
| 7. Recipiente de Polvo Transparente | |

CÓMO FUNCIONA



1. Conecte el cordón eléctrico en la toma de corriente.

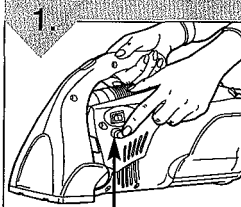


2. Encienda la aspiradora.

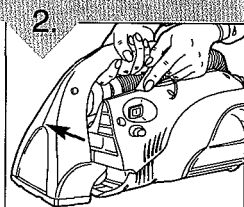
USO DE LOS ACCESORIOS

NOTA: Siempre apague este aparato antes de conectar o desconectar los accesorios.

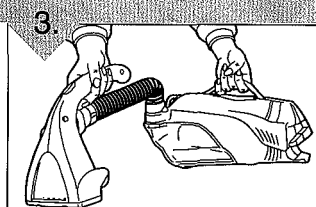
RETIRO DE LA BOQUILLA DESMONTABLE



1. Oprima el botón de liberación de la boquilla.

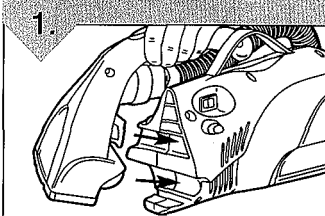


2. Retire la boquilla deslizando hacia la derecha.



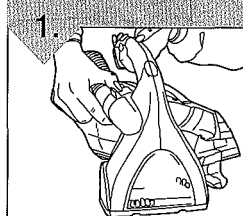
3. La boquilla con cepillo giratorio le permite limpiar sitios difíciles de alcanzar.

REPOSICIÓN DE LA BOQUILLA

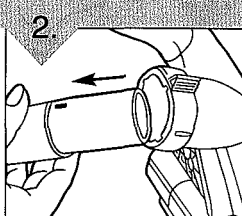


1. Alinee las lengüetas con las canaletas y deslicela hasta que la boquilla eléctrica se asegure en su sitio.

USO DE LA MANGUERA

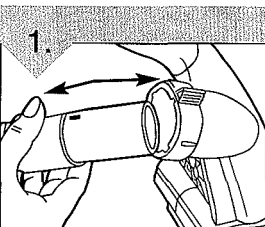


1. Gire el anillo del seguro de la manguera hacia la posición de asegurado (en el sentido de las manecillas del reloj.)

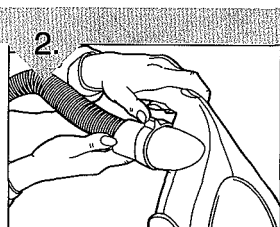


2. Tire de la manguera para soltarla de la boquilla.

FIJE DE NUEVO LA MANGUERA

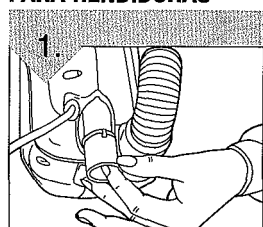


1. Fije de nuevo la manguera alineando las lengüetas de la manguera con las canaletas en la boquilla y empuje hasta que quede en su sitio.



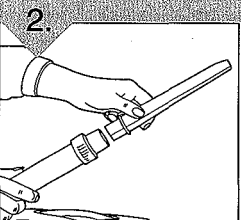
2. Asegúrela al girar el anillo del seguro de la manguera hacia la posición de asegurado (en el sentido opuesto a las manecillas del reloj.)

USO DE LA HERRAMIENTA PARA HENDIDURAS

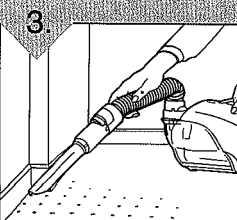


1. Retire la herramienta para hendiduras de la parte posterior de la unidad.

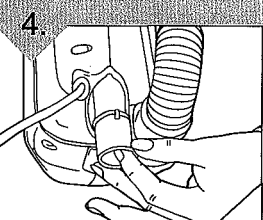
REEMPLACE LA HERRAMIENTA PARA HENDIDURAS



2. Inserte la herramienta para hendiduras en el extremo de la manguera.



3. Utilice la herramienta para hendiduras para limpiar esquinas muy cerradas.

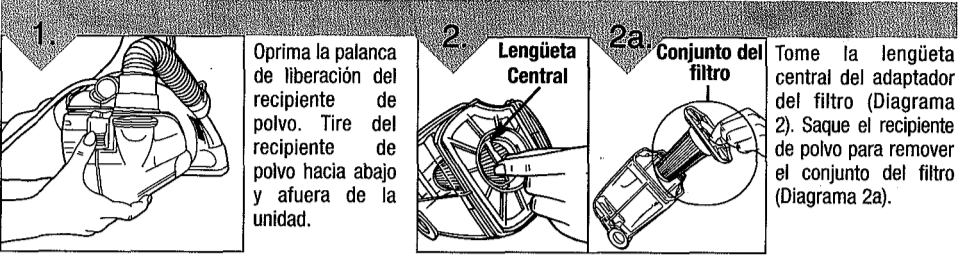


4. Reemplace la herramienta para hendiduras al alinear la lengüeta de la herramienta para hendiduras con la ranura en el compartimiento de la herramienta para hendiduras.

RECIPIENTE DE POLVO: RETIRO Y REPOSICIÓN

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES CAUSADAS POR LAS PARTES MÓVILES, DESCONECTE LA ASPIRADORA ANTE DE CAMBIAR EL FILTRO O DAR SERVICIO.

MANTENIMIENTO REULAR: Cada vez que se vacía el recipiente de polvo, se debe limpiar el filtro. Golpee suavemente el filtro, pero con firmeza, contra el interior del basurero hasta que deje de caer polvo del filtro. El filtro perderá color con el uso, pero esto no afectará su rendimiento. No cepille el filtro. Las instrucciones de limpieza pueden variar dependiendo de las condiciones de suciedad. En algunos casos, se necesitará una limpieza mayor o menor del filtro.

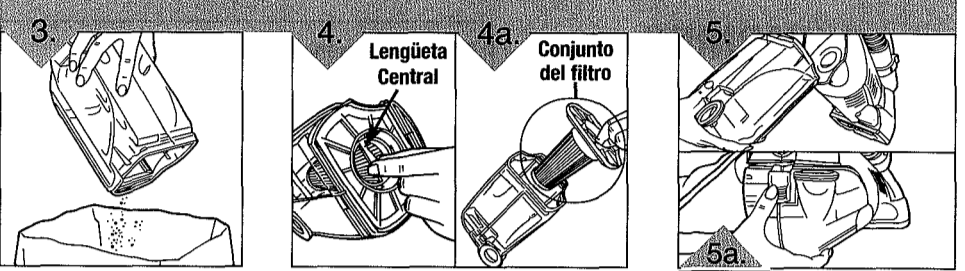


Oprima la palanca de liberación del recipiente de polvo. Tire del recipiente de polvo hacia abajo y afuera de la unidad.

2. Lengüeta Central

2a. Conjunto del filtro

Tome la lengüeta central del adaptador del filtro (Diagrama 2). Saque el recipiente de polvo para remover el conjunto del filtro (Diagrama 2a).



Vacíe el contenido en un basurero. Para obtener mejores resultados, golpee suavemente el filtro contra el basurero para remover el polvo restante.

Tome la lengüeta central (Diagrama 4). Coloque de nuevo el conjunto del filtro en el recipiente de polvo (Diagrama 4a). Empuje el filtro en su sitio para evitar fugas.

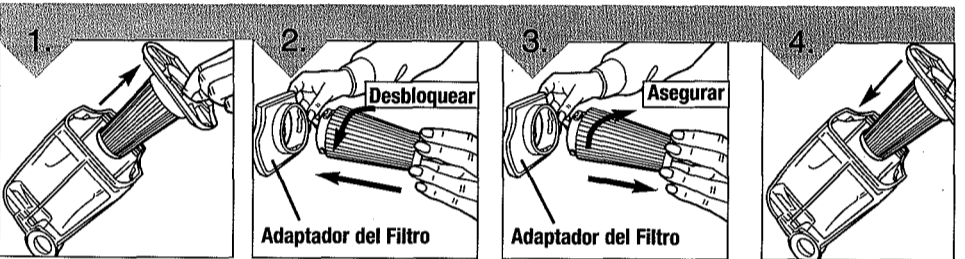
Fijelo de nuevo al alinear la ranura en el recipiente de polvo con la base de la unidad (Diagrama 5). Incline el recipiente de polvo hasta que se asegure en su sitio (Diagrama 5a).

FILTRO: RETIRO Y REPOSICIÓN

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES CAUSADAS POR LAS PARTES MÓVILES, DESCONECTE LA ASPIRADORA ANTE DE CAMBIAR EL FILTRO O DAR SERVICIO.



For F2 filter replacement, please call 1-800-321-1134 or visit our website at www.dirtdevil.com to locate a dealer nearest you.



Oprima la palanca de liberación del recipiente de polvo. Tire del recipiente de polvo hacia abajo y afuera de la unidad. Tome la lengüeta y saque el conjunto del filtro del recipiente de polvo.

Gire el filtro para retirarlo del adaptador del filtro. **¡IMPORTANTE: NO DESECHE EL ADAPTADOR DEL FILTRO.**

Gire y asegure el nuevo filtro en el adaptador del filtro.

Coloque de nuevo el conjunto del filtro en el recipiente de polvo. Fijelo de nuevo al alinear la ranura en el recipiente de polvo con la base de la unidad. Incline el recipiente de polvo hasta que se asegure en su sitio.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES POSIBLES
La aspiradora no funciona	<ol style="list-style-type: none"> El cordón eléctrico no está bien conectado en la toma de corriente. Fusible quemado o interruptor desconectado. Necesita servicio. 	<ol style="list-style-type: none"> Conecte la unidad con firmeza. Revise el fusible o el interruptor en casa. Reemplace el fusible / reajuste el interruptor. Llévela al centro de servicio o llame al 1-800-321-1134.
El cepillo giratorio no gira	<ol style="list-style-type: none"> La manguera no está instalada de manera correcta en la boquilla. 	<ol style="list-style-type: none"> Revise el uso de la manguera.
La aspiradora aspira o la succión es muy débil	<ol style="list-style-type: none"> El recipiente de polvo no está instalado correctamente. El recipiente de polvo está lleno. Filtro tapado. Está tapada la boquilla / el paso de polvo. Cepillo giratorio desgastado. Banda rota o desgastada. 	<ol style="list-style-type: none"> Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo. Vacíe el recipiente de polvo. Retire y limpie el filtro. Retire la cubierta de la boquilla de la base, retire la obstrucción O retire la manguera; retire la obstrucción. Reemplace el cepillo giratorio - Llévela al centro de servicio o llame al 1-800-321-1134. Reemplace la banda - Llévela al centro de servicio o llame al 1-800-321-1134.
El polvo sale de la aspiradora	<ol style="list-style-type: none"> El recipiente de polvo está lleno. El recipiente de polvo no está instalado correctamente. La manguera no está instalada de manera correcta en la boquilla. El filtro no está instalado correctamente. 	<ol style="list-style-type: none"> Vacíe el recipiente de polvo. Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo. Revise el uso de la manguera. Revise la instalación del filtro.
Los accesorios de la aspiradora no funcionan	<ol style="list-style-type: none"> Manguera tapada. El recipiente de polvo está lleno. Filtro tapado. 	<ol style="list-style-type: none"> Retire la manguera y los accesorios; retire la obstrucción. Vacíe el recipiente de polvo. Limpie el filtro.

CUALQUIER OTRO SERVICIO DEBERÁ SER EFECTUADO POR UN REPRESENTANTE DE SERVICIO AUTORIZADO SERVICIO AL CLIENTE (1-800-321-1134)

En caso de necesitar más ayuda, vea en las Páginas Amarillas para encontrar a un Distribuidor Autorizado Royal®. Los costos de transporte hacia y desde el sitio de reparación serán pagados por el propietario. Las partes de repuesto utilizadas en esta unidad son de reemplazo fácil y están disponibles con un Distribuidor Autorizado Royal® o en otras tiendas. Siempre identifique su aspiradora por medio del número de modelo cuando pida información u ordene partes de repuesto. (El número de modelo aparece en la parte posterior de la aspiradora.)

GARANTÍA LIMITADA

Al consumidor Royal Appliance Mfg. Co. le garantiza que esta aspiradora no tiene defectos ni de material ni de mano de obra, la garantía comienza en la fecha de compra original. Vea la caja para información de la duración de la garantía y guarde el recibo de compra original para hacer válido el inicio del período de garantía.

En caso que la aspiradora muestre algún defecto dentro del período de garantía, repararemos o reemplazaremos de manera gratuita cualquier parte defectuosa. La máquina completa debe ser enviada con porte pagado a cualquier Estación Autorizada ROYAL® de Ventas y Servicio de Garantía. Por favor incluya una descripción completa del problema, fecha de compra, copia del recibo de compra original y su nombre, domicilio y número de teléfono. Si no se encuentra cerca de una Estación de Garantía, llame a la fábrica para pedir asistencia en los EE.UU.: 1-800-321-1134 / CANADÁ: 1-800-321-1134. Use solamente partes de repuesto genuinas Royal®.

La garantía no incluye el desgaste anormal, daño como resultado de un accidente o del uso no adecuado de la aspiradora. Esta garantía no cubre las bandas, los cepillos, bolsas, filtros, focos o daño al ventilador. Esta garantía no cubre reparaciones no autorizadas. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y podría haber otros derechos también. (Los otros derechos varían de estado a estado en los EE.UU.)